



PORSCHE

新闻稿

2018年1月26日

No. 03/18

保时捷召开新年招待会，拉开周年纪念的序幕

保时捷跑车 70 载

上海/斯图加特。速度、纯粹、感性 – 70 年来，保时捷品牌一直是最高品质跑车的代名词。1948 年 6 月 8 日，第一辆被冠以保时捷之名的跑车诞生，即 356 “No.1” 跑车。保时捷品牌从此宣告问世。Type 356 令费利·保时捷（Ferry Porsche）的跑车梦想变成了现实。昨天，在保时捷博物馆举办的新年招待会上，保时捷执行委员会主席奥博穆博士（Dr. Oliver Blume）表示：“他当时的设想体现了直到今天仍然让保时捷与众不同的所有价值”。巴符州代表、斯图加特市代表以及政治、经济和社会各界人士共聚保时捷，以“保时捷跑车 70 载”这一主题拉开了庆祝周年纪念的序幕。

“传统是一种承诺。如果没有传统，没有我们的核心价值，我们不会实现今天的成就，”奥博穆解释说，“未来，我们将继续坚持费利·保时捷所制定的卓越技术标准。智能动态移动出行产业前景广阔。而且，我们拥有雄厚的技术、富有创造力的员工和独特的团队精神，以及即使再经过 70 年后也能确保保时捷品牌继续创造辉煌的条件。”

保时捷品牌的历史始于 1948 年。但保时捷作为跑车制造商则建立在费迪南德·保时捷教授（Prof. Ferdinand Porsche）的毕生工作基础之上。他的儿子费利继承了父亲的事业。早在上个世纪初，费迪南德·保时捷就已经为汽车行业带来了开创性的创新设计。1900 年，他设计制造了一辆名为 Lohner-Porsche 的轮毂驱动电动车，这也是世界上第一款四轮驱动乘用车。同年，他开发出了汽油-电动混合动力传动系统，为混合动力车型提供了模板。1931 年，费迪南德·保时捷创立了自己的工程办公室。1939 年，Type 64 车型问世，标志着“冠以保时捷之名的跑车”理念的开始，但直到 1948 年，他的儿子费利才通过推出 Type 356 车型实现他的这一梦想。

356 后继车型为保时捷 911，由费利·保时捷的儿子费迪南德·亚历山大·保时捷（Ferdinand Alexander Porsche）设计，无论技术还是设计都为公司带来了新突破，令保时捷成为了全球领先的跑车制造商。1963 年，保时捷 911 举行全球首发，迄今生产数量已超过一百万辆。“在过去的几十年间，尽管 911 经过不断开发，并且通过创新技术进行了多次改进，但任何其它车型都没能像 911 那样保留了其原有的本质。”奥博穆说道。“现在和未来开发的所有保时捷车型都是基于这款跑车。作为品牌核心，911 已经成为梦想跑车，赢得了世界各地车迷的心。”

通过推出 Mission E 概念车 – 祖文豪森首款纯电力驱动技术冠军，保时捷跑车的未来已经拉开序幕。这款四门概念车融合了保时捷独特的情感设计、卓越的驾驶性能和前瞻性的日常实用性。该车配备四个独立座椅，系统输出功率超过 440 kW（600 hp），续航里程超过 500 km，从静止加速至 100 km/h 仅需不到 3.5 秒，约 15 分钟即可充电 80%。保时捷在这个未来项目上投入了大约 10 亿欧元，在 Mission E 的生产地斯图加特-祖文豪森总部将额外提供超过 1,200 个工作岗位。“保时捷将永远是保时捷，一个打造独特、运动移动出行方式的领导品牌，”奥博穆再次强调。

保时捷将在世界各地举办多项活动来庆祝今年的周年纪念。2 月 3 日，“The Porsche Effect”将在洛杉矶的彼特森汽车博物馆开幕。在德国，首轮“保时捷跑车 70 载”展览将于 3 月 20 日至 31 日在柏林的“DRIVE, the Volkswagen Group Forum”举行。此外，保时捷博物馆也将举行自己的周年纪念活动，于 6 月 9 日举办全面的专题展。同一天，保时捷将邀请跑车爱好者在世界各地的保时捷公司参加“Sports Car Together Day”活动。在 6 月 16 日至 17 日的周末，保时捷将欢迎员工、祖文豪森区居民和潜在客户参加在斯图加特保时捷博物馆内及周围举办的公共庆祝活动。7 月 12 日至 15 日，在英国古德伍德速度节上也将举行周年纪念活动。此外，9 月 27 日至 30 日将在加利福尼亚州举行“Rennsport Reunion”活动。最后一项庆祝活动是“Sound Night”，于 10 月 13 日首次在斯图加特保时捷体育场举行。如想了解详细信息，请登录 <https://www.porsche.com/museum/en/>。

相关图片可从保时捷新闻编辑室 (newsroom.porsche.com) 和保时捷新闻数据库 (presse.porsche.de) 获取。

– 结束 –

关于保时捷中国

继 1931 年，费迪南德·保时捷（Prof. Ferdinand Porsche）先生于德国斯图加特创立保时捷设计工作室后，凭借两代人的不懈努力，1948 年，其子费利·保时捷（Ferry Porsche）先生将保时捷的设计理念变成了现实，也标志着保时捷跑车品牌的诞生，并使之成为跑车界的传奇。随着数十年的发展，保时捷现已成为享誉全球数十载的顶尖跑车品牌。秉承“Intelligent Performance”之卓越理念，保时捷锐意创新，不断进取，以为全球跑车爱好者提供集卓越性能与非凡效率于一身的完美跑车为己任，不断拓展跑车设计与制造的新境界。

自 2001 年进驻中国市场以来，保时捷中国便致力于为每一位渴望挑战、追求完美的中国车友带来品牌所倡导的运动体验与创新精神。此外，来自保时捷全系顶级跑车的无限魅力亦得以倾力呈现——充满传奇色彩的 911 跑车、久负盛名的中置发动机跑车 718 Boxster 和 718 Cayman、豪华 SUV 翘楚 Cayenne、时尚 SUV 先锋 Macan、拥有纯正跑车基因的豪华轿车 Panamera 均以超凡性能与极致设计诠释着保时捷品牌对于完美品质所秉持的至臻坚持。至今，保时捷在中国共拥有 100 家销售网点，确保每一位中国车主均能体验到保时捷享誉全球的至臻个性化服务。

2017 年，保时捷中国创造了在中国大陆、香港及澳门累计交付 71,508 台新车的杰出业绩，保持其全球最大单一市场的地位。2018 年，保时捷中国期待在华夏大地上谱写更加辉煌灿烂的全新篇章。

如需更多资讯，请访问 www.porsche.cn 或联系：

保时捷中国	
唐凤靛	公关传媒总监
电子信箱	jojo.tang@porsche.cn
叶青	公关传媒经理-社会化媒体与赛车运动
电子信箱	rachel.ye@porsche.cn
吴明霞	公关传媒区域经理（北区）
电子信箱	stephanie.wu@porsche.cn
张思玮	公关传媒区域主管（南区）
电子信箱	chester.zhang@porsche.cn
张艳礼	公关传媒主管
电子信箱	elisa.zhang@porsche.cn

周琪炜	公关传媒主管
电子邮箱	kiwi.zhou@porsche.cn
电话	(86-21) 61565 911
传真	(86-21) 50584 200
媒体网站	press.porsche.cn